



PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ A OBSLUZE

VÝROBEK: Drtič kuchyňských odpadků **Waste:Master WM 370 Standard**

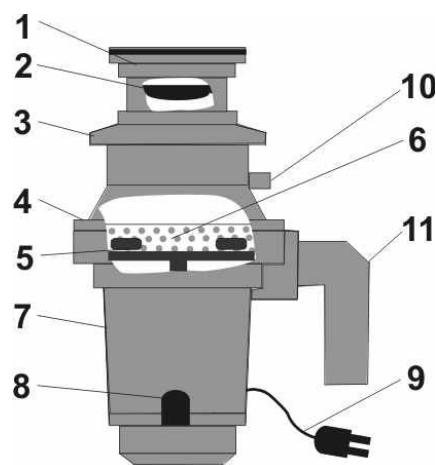
Účel a použití výrobku

Drtič kuchyňských odpadků (dále jen drtič) je zařízení navržené pro likvidaci obtížně skladovatelných organických kuchyňských odpadků v domácnostech. Drtič se instaluje na odtokový otvor kuchyňského dřezu a propojí s odpadním potrubím. Likvidace odpadků je prováděná jejich rozdrčením na jemné částičky (menší než 0,5 mm) a současného splachování proudem studené vody z dřezové baterie do odpadního potrubí. Je jim možno drtit téměř všechny organické odpady vznikající při přípravě potravin a zbytky po jejich konzumaci (mimo větší a tvrdé odpady jako tvrdé kosti, lastury, apod. a mimo vláknité odpady jako slupky od kukuřice apod. – viz. odstavec Obsluha drtiče

Popis a funkce drtiče

Hrdlo drtiče se uchycuje na výtokový otvor dřezu pomocí matice. K tomuto hrdlu se pomocí bajonetového uzávěru přichytí vlastní drtič. Pracovní část drtiče je tvořena rotačním talířem, který je nasazen na hřídel motoru. Hřídel je utěsněna speciálním těsnícím systémem. Talíř je opatřen dvěma výkyvnými drtícími kladivky, které při rotaci talíře odstředivou silou drtí odpad o perforovaný drtící prstenec. Takto zpracovaný odpad je unášen proudem tekoucí vody do odpadu.

- 1 – vstupní hrdlo s úchytnou maticí
- 2 – vyjímatelná ochranná gumová manžeta
- 3 – bajonetové uchycení drtiče k hrdlu
- 4 – drtící komora
- 5 – rotační talíř s výkyvnými drtícími kladivky
- 6 – statorový drtící prstenec s perforací
- 7 – motor
- 8 – zapínací tlačítko tepelné pojistky
- 9 – pohyblivý síťový přívod s vidličkou
- 10 – vstup pro případné připojení myčky nebo pračky – vnější průměr 25 mm
- 11 – odpadové koleno Ø 40 mm



Možnosti ovládání drtiče – instalace

Drtič můžeme instalovat dvěma způsoby dle typu jeho ovládání jeho chodu:

- 1- drtič je zapojen do zásuvky, která je ovládána již předem zabudovaným vypínačem na zdi v blízkosti dřezu. Tato varianta však vyžaduje poměrně komplikované zabudování vypínače do stěny při současném dodržení všech bezpečnostních norem, což může narušovat jak estetiku tak ergonomii.
!!! Tyto práce je třeba svěřit kvalifikované osobě nebo firmě !!!
- 2- vhodnější variantou je použití pneumatického spínače, kdy je pneumatické ovládací tlačítko umístěno přímo na dřezu nebo na pracovní desce stolu. Toto ovládání je nejbezpečnější, estetičtější a pohodlnější. Rovněž instalace je snadnější.

Pneumatický spínač je vybaven standardním síťovým přívodem s vidličkou, kterou můžeme zapojit do libovolné zásuvky. **Zásuvka musí být vždy řádně uzemněná a její zapojení a jištění odpovídá příslušným ČSN.** Dále je vybaven zásuvkou, do které se zasune vidlička síťového přívodu drtiče. **Pneumatický spínač je určen výhradně pro drtiče V:M s originální vidličkou!**

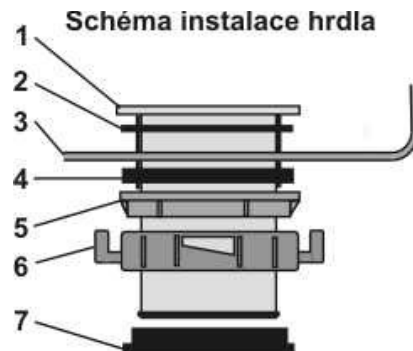
Podrobný návod a popis najdete v návodu k pneumatickému spínači.

Instalace drtiče

Zručnější domácí kutil vybavený alespoň minimální instalatérskou výbavou a s trochou praxe si může níže popsanou instalaci provést sám. **V případě jakýchkoliv pochybností je vždy nutno svěřit instalaci odborníkovi nebo odborné firmě. Předejdete tak zbytečným problémům a škodám!**

INSTALACE HRDLA

- 1- hrdlo s horní přírubou a spodním lemem
- 2- gumové těsnění
- 3- dřez
- 4- gumová podložka
- 5- přitlačná matice
- 6- bajonetová matice
- 7- těsnící gumová vložka



Postup instalace – nejprve demontuje hrdlo od vlastního drtiče pootočením bajonetového uzávěru ve směru hodinových ručiček při pohledu shora. Pak postupně sundejte z hrdla části 4 až 7. Navlékněte hrdlo 1 s těsněním 2 do otvoru dřezu. Pak ze spodu na hrdlo navlečeme gumovou podložku 4 a **zašroubujeme co nejpevněji** přitlačnou matici 5. Nyní je možno dřez uzavřít zátkou a zkontrolovat těsnost spoje.

V případě, že je dosedací plocha dřezu pro těsnění je zvlněná nebo jinak nerovná, můžeme k těsnění použít ještě silikonový nebo akrylátový tmel, který před montáží nanese po obvodu do rohu příruby a hrdla.

Nyní navlékneme na hrdlo bajonetovou matici 6 a na lem hrdla navlékneme gumovou těsnící vložku 7.

Zapamatujte si, jak byly díly složeny od výrobce a stejně je namontujte zpět.

PŘIPOJENÍ ODPADOVÉHO KOLENA

Nasadte odpadové koleno (pozice 11) s gumovým těsněním na drtič, navlečte posuvnou přírubu a pevně ji přitáhněte dvěma přiloženými šrouby.

PŘIPOJENÍ MYČKY (v případě potřeby)

Tupím nástrojem vyrazte zásepku z nástavce (pozice 10) dovnitř drtiče. Tuto můžete vytáhnout nebo později nechat rozdrtit. Připojte hadici myčky a zajistěte stahovací sponkou. Má-li hadice jiný rozměr, je nutno použít přechodku (sponka a přechodka nejsou součástí dodávky).

PŘIPEVNĚNÍ DRTIČE K HRDLU a instalace sifonu

Nyní zasuneme výstupky hrdla drtiče do zářezů bajonetové matice, drtič pootočením matice zavěsíme a natočíme jej tak, aby mělo odpadové koleno správný směr.

Bajonetovou maticí pootočíme tak, až jsou výstupky v zářezech na doraz.

Tím je drtič řádně připevněn.

Nyní proveďte instalaci trubkového sifonu na odpadní koleno a odpadní potrubí běžným způsobem dle typu použitého sifonu. (Sifony jsou obvykle na obou stranách vybaveny ucpávkovým maticovým spojením s gumovým těsněním)

Závěrem zkontrolujte při napuštění dřezu a jeho následném vypouštění těsnost všech spojů. V případě netěsnosti, se kterou si nevíte rady se obraťte na odborníka.

Obsluha drtiče, bezpečnostní pokyny



- 1- pusťte středně silný proud studené vody
- 2- zapněte drtič – motor se rozběhne plnými otáčkami
- 3- shrnujte nebo vkládejte do drtiče odpady



**Pokud používáte ruce, nezasunujte prsty pod ochrannou gumovou manžetu!
Pro hlubší zasunutí odpadků používejte pomůcku Mr. Scrappy!**

- 4- po skončení drcení nechte puštěný drtič i vodu cca 15 sekund.

DRTIČE NEJSOU URČENY PRO NEPŘETRŽITÝ PROVOZ

DRTIČ NESMÍ POUŽÍVAT DĚTI – ZAMEZTE DĚTEM V JAKÉKOLIV MANIPULACI S DRTIČEM!

Drtič mohou používat pouze osoby tělesně a duševně způsobilé k obsluze tohoto typu zařízení.

Pro tyto případy doporučujeme zabudovat skrytý dětem nepřístupný bezpečnostní vypínač.

PŘI JAKÉKOLIV MANIPULACI S DRTIČEM (ČIŠTĚNÍ, VYJÍMÁNÍ PŘEDMĚTŮ, OPRAVY APOD.) ODPOJTE VŽDY DRTIČ OD ELEKTRICKÉHO NAPĚTÍ!

DO DRTIČE NEPATŘÍ:

Odpady, které nejsou snadno biologicky odbouratelné (umělé hmoty, guma, kůže provazy, textil apod.)

Anorganické odpady jako skořípky ústřic, sklo, keramika, porcelán, kov mimo vaječných skořápek – tyto je možno drtit.

Celé velké kosti, tvrdé kosti, tvrdé skořápky ořechů a kokosů, tvrdé pecky

Vláknité odpady jako slupky z kukuřice.

Chemické čističe odpadu a jiné chemikálie

DO DRTIČE MŮŽE PŘIJÍT:

Zbytky jídel z talíře, slupky ovoce a zeleniny (mimo kukuřice), skořápky vajec, arašídů a pistácií, jádra, semena a měkké pecky, kávová sedlina (i s filtrem), čajové sáčky, papírové kapesníky a ubrousky, nedopalky cigaret atd.

Drcení urychlíme, když velké kusy nalámeme na menší kousky.

Upozornění

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí, jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením stroje! Tento stroj musí být provozován pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznámeny s příslušnými předpisy jeho provozu. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto stroji bez svolení, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter stroje umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) toto konání konzultovat s výrobcem.

Možné potíže - jejich odstranění

Při používání drtiče může dojít k některým potížím které nejsou důsledkem závady drtiče (nespadají do kategorie záručních oprav), ale jsou důsledkem nevhodného použití nebo chyby v instalaci.

DRTIČ SE NEROZEBĚHNE

Vypojíme síťový přívod ze zásuvky vyjmemе ochrannou manžetu a tyčkou (šroubovákem, rukojetí vařečky apod.) a zkontrolujeme, zda se rotační talíř volně otáčí.

Jestliže se talíř otáčí volně

- vraťte zpět ochrannou manžetu a zkontrolujte tlačítko tepelné pojistky (pozice 8). Je li v pořádku (zatlačené), zkontrolujte nebo nechte zkontrolovat elektroinstalaci (vypínač, jističe, zásuvku), popřípadě vyzkoušejte drtič z jiného napájecího okruhu.

Jestliže je vše v pořádku a drtič přesto neběží, jedná se o poruchu a obraťte se na svého dodavatele, prodejce nebo přímo na nás:

ALFA expo, J. Koziny 26, 77900 Olomouc, tel/fax: 585417604
e-mail: info@alfaexpo.cz

Jestliže se talíř neotáčí volně

- zkontrolujte, zda se mezi talíř nebo drtící kladívka (poz. 5) a drtící prstenec (poz. 6) nedostal cizí předmět. Nemusí však být vidět – proto se pokuste uvolnit talíř pomocí delší tyčky kýváním s důrazem na směr proti směru hodinových ručiček. Po uvolnění cizí předmět vyjměte pomocí delších kleští nebo pinzety. Pokud se talíř nepodaří uvolnit, jedná se o poruchu a postupujte stejně jako v předchozím bodě.

DRTIČ VYDÁVÁ NADMĚRNÝ HLUK

hluk obvykle způsobuje nepatřičný předmět jako kovová zátka, lžička apod. **Vypojíme síťový přívod ze zásuvky** vyjmeme ochrannou manžetu. Dlouhými kleštěmi nebo pinzetou předmět z drtiče vyjmeme. Vrátime zpět ochrannou manžetu.

Likvidace drtiče (ochrana životního prostředí)

Při závěrečném vyřazení z provozu zlikvidujte drtič v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí – jedná se o elektroodpad. Drtič odevzdejte k likvidaci na příslušné místo, např. sběrový dvůr nebo příslušný prodejce či dodavatel.

!!! - NEODKLÁDEJTE MEZI DOMOVNÍ NEBO KOMUNÁLNÍ ODPAD - !!!

Technické parametry:

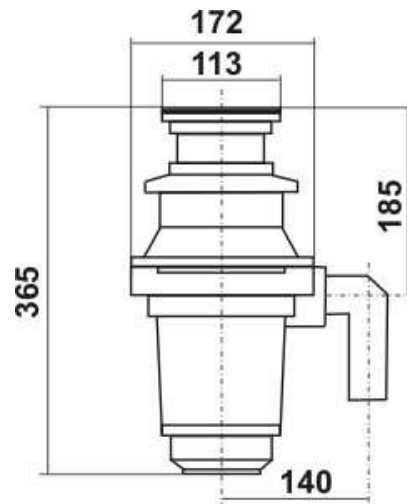
Napájecí napětí	V	230
Jmenovitý proud	A	2,3
Příkon	W	370
Kmitočet	Hz	50
Krytí	IP	56
Hmotnost	Kg	4,75
Otáčky	n/min	2600
Průměr otvoru dřezu	mm	90
Průměr odpadového kolena	mm	40
Odhlučnění		částečné
Drtící komora a drtící segmenty		nerez
Přípojka na myčku		ano
Tepelná ochrana motoru		ano

PŘÍPRAVA ODPADNÍHO POTRUBÍ

Vyústění odpadního potrubí (průměr 40 mm - běžně u nás používaný). Vzdálenost osy ode dna dřezu minimálně 205 mm (doporučujeme 230 mm – více však nevádí). I při nejnižší lince (85 cm) a velmi hlubokém dřezu (20 cm) vždy vyhovuje vzdálenost od podlahy cca 35 - 40 cm.

Pozn. V krajním případě, není-li jiná možnost je možná vzdálenost osy odpadního potrubí ode dna dřezu 190 mm. Ne však méně.

Rozměry drtiče



PŮVODNÍ ES - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb. zákona č. 229/2006 Sb. a zákona č. 418/2008 Sb.

ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV: Drtič kuchyňských odpadků
TYP: WasteMaster WM 370 Standard
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE): SLC 370 General

VÝROBCE: WANJIAMEI SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO.,LTD, NO. 42
Shenzhen Rd.Jinlu Industrial Zone Beibaixiang, Yueging, Zhejtang, P.R. China

DOVOZCE A DISTRIBUTOR: Ing. Jiří Houdek, Fischerova 36, 77900 Olomouc,
IČO: 13627104
DIČ: CZ 13627104

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropských společenství:
ES 2006/42/EC (NV č. 176/2008 Sb.) -technické požadavky na strojní zařízení,
ES 2006/95/EC (NV č. 17/2003 Sb.)-technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí,
ES 2004/108/EC (NV č. 616/2006 Sb.)-technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility

POPIS

Poháněn je sériovým elektromotorem 370 W, 2600 n/min. Drtící ústrojí je odstředivé s rotačními kladivky, vyrobeno z nerezové oceli. Je vybaven přívodním kabelem H03VV-F 3G0,75, zakončeným vidlicí 250V, 10A s ochrannými bočními kontakty a ochrannou zdílkou.

FUNKCE

Drtič kuchyňských odpadků (dále jen drtič) je zařízení navržené pro likvidaci obtížně skladovatelných organických kuchyňských odpadků v domácnostech. Drtič se instaluje na odtokový otvor kuchyňského dřezu a propojí s odpadním potrubím. Likvidace odpadků je prováděná jejich rozdrčením na jemné částičky a současného splachování proudem studené vody z dřezové baterie do odpadního potrubí v zóně obytné a lehkého průmyslu.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

CSN EN 60204-1 Bezpečnost strojních zařízení -Elektrická zařízení strojů -Část 1: Všeobecné požadavky
CSN EN 61000-6-4 Elektromagnetická kompatibilita -Část 2: Průmyslové prostředí
CSN EN 953 Bezpečnost strojních zařízení -Ochranné kryty – Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů
CSN EN ISO 12100-1 Bezpečnost strojních zařízení – Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 1: Základní terminologie, metodologie
CSN EN ISO 12100-2 Bezpečnost strojních zařízení – Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 2: Technické zásady.
CSN EN ISO 13857 Bezpečnost strojních zařízení -Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu k nebezpečným místům horními a dolními končetinami
CSN EN ISO 14121-1 Bezpečnost strojních zařízení -Zásady pro posouzení rizika
CSN EN 55011 Promyslová, vědecká a lékařská (ISM) vysokofrekvenční zařízení – Charakteristiky vysokofrekvenčního rušení – Meze a metody měření.
CSN EN 894-3 Bezpečnost strojních zařízení -Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů -Část 3: Ovládače

Zvolený postup posuzování shody:

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo dovozce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3. písmeno a)

Technickou dokumentaci sestavil ing. Petr Vrana – AKP testing
V Olomouci 29.12.2009

Jiří Houdek, zástupce firmy



ZÁRUČNÍ LIST

VÝROBEK: Drtič kuchyňských odpadků **Waste:Master WM 370 Standard**

Podmínky záruky:

Drtič je konstruován a vyroben pro běžné používání v domácnostech k drcení běžných domácích odpadů v rozsahu dle návodu k obsluze. Není určen pro komerční a průmyslové použití (gastronomické provozy apod.) Za těchto podmínek je doba záruky 3 roky od data prodeje.

Záruka se vztahuje na všechny výrobní a materiálové vady v souladu s ustanoveními občanského zákoníku v plném rozsahu.

Nevztahuje se na vady způsobené přirozeným opotřebením, mechanickým poškozením způsobeným náhlými vnějšími vlivy, vniknutím cizího předmětu do drtiče, drcením nevhodného odpadu, použitím přesahujícím rámec použití v běžné domácnosti, neodborným zásahem, úpravou nebo opravou provedenou mimo záruční servis a neodbornou instalací. Dále na drtič poškozený čistícími prostředky nebo jinými chemikáliemi.

Na závady vzniklé nepřijatelnými vnější vlivy jako zaplavení, požár, přepětí v síti atd.

Na závady popsaná v Návodu k použití kapitola Možné potíže - jejich odstranění.

Záruční i pozáruční servis provádí dodavatel:

ALFA expo, J. Koziny 26, 77900 Olomouc, tel.: 585417604

e-mail: info@alfaexpo.cz

Místo pro záznamy servisu:

.....
Datum prodeje

.....
výrobní číslo
010110

.....
razítko a podpis prodejce

